

**Инвестируй  
в будущее!**



**САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ  
ТЕХНОЛОГИЙ УПРАВЛЕНИЯ И ЭКОНОМИКИ**  
под научно-методическим руководством РАН

**Программа  
магистратура  
ПЕРЕВОД И  
ПЕРЕВОДОВЕДЕНИЕ В  
ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ  
КОММУНИКАЦИИ**

**ПОЧЕМУ У НАС?**

- Государственный диплом.
- Отсрочка от службы в вооруженных силах РФ.
- Изучение второго иностранного языка (немецкий, испанский, французский).
- Более 60 партнёров - ведущих зарубежных вузов и предприятий.
- Зарубежные стажировки.
- Мастер-классы и семинары ведущих языковых центров.
- Лингафонные кабинеты.
- Учебно-гостиничный комплекс.



В СПбУТЭИЭ студентов готовят к деятельности, требующей углубленной фундаментальной и профессиональной подготовки, в том числе к научно-исследовательской работе.

По окончании программы обучения, студенты становятся переводчиками с двух иностранных языков: английского и, на выбор, немецкого, испанского, французского.

Объектом профессиональной деятельности магистра данной образовательной программы является общее и прикладное языкознание, теория межкультурной коммуникации, иностранные языки и культура.

**УСЛОВИЯ ПОСТУПЛЕНИЯ**

Диплом бакалавра или специалиста.

Междисциплинарное вступительное испытание в форме собеседования.

Санкт-Петербург,  
Лермонтовский пр., 44  
ст.м. "Балтийская"  
**8 800 234 15 32**

# Инвестируй в будущее!



САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ  
ТЕХНОЛОГИЙ УПРАВЛЕНИЯ И ЭКОНОМИКИ  
под научно-методическим руководством РАН

## Программа магистратура **ПЕРЕВОД И ПЕРЕВОДОВЕДЕНИЕ В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ КОММУНИКАЦИИ**

### КТО БУДЕТ УЧИТЬ?

Преподаватели -  
практики и эксперты.

**Аристов Алексей  
Юрьевич**, к.фил.н,  
доцент - переводчик  
издательства “Эксмо”.  
Автор перевода романов  
У. Морриса.

**Писарская Тамара  
Радомировна** -  
чл.-кор. Академии  
Энциклопедических наук.  
Автор современного  
словаря аргентинизмов.

**Бондарь Лариса  
Дмитриевна**, к.и.н.,  
доцент - ученый  
секретарь СПб филиала  
архива РАН



### ЧЕМУ НАУЧУСЬ?

- Проводить деловые переговоры, конференции, семинары с использованием нескольких рабочих языков.
- Обращивать русскоязычные и иноязычные тексты в производственно-практических целях.
- Осуществлять экспертный лингвистический анализ звучащей речи и письменных текстов.
- Осуществлять лингвокультурную коммуникацию между глухими и слышащими, используя язык жестов.
- Проводить самостоятельные научные исследования в области лингвистики, лингводидактики, теории перевода и межкультурной коммуникации.

### КЕМ И ГДЕ БУДУ РАБОТАТЬ?

- Переводчиком в сфере внешнеэкономических связей и иностранных дел.
- Гидом, групповодом, менеджером, консультантом в туристических фирмах.
- Преподавателем иностранного языка.

### ПАРТНЕРЫ / РАБОТОДАТЕЛИ

Институт лингвистических исследований РАН  
Русско-немецкий Центр встреч  
Генеральное консульство Венгрии в Санкт-Петербурге  
Дом Европы в Санкт-Петербурге  
Издательский дом “Питер и пр.

Санкт-Петербург,  
Лермонтовский пр., 44  
ст.м. “Балтийская”  
**8 800 234 15 32**